

COMMENT JE REPÈRE LE NIVEAU DES APPRENANTS ?

PRÉSENTATION

MAJ Janvier 2020

Doc

en stock



COMMENT JE REPÈRE LE NIVEAU DES APPRENANTS ?

- Avant-propos p. 4
- Posture p. 5
- Principes p. 6
- Méthode p. 7
- Outils p. 8
- Pour aller plus loin p. 9



AVANT-PROPOS

- Proposer un accompagnement linguistique efficace suppose d'identifier le niveau de compétence en langue des apprenants.
- Repérer le niveau implique de s'accorder sur le cadre à utiliser afin de connaître les compétences attendues à chaque niveau.
- Le niveau est défini par le CECRL. Il y a 6 niveaux dans le [Cadre Européen Commun de Référence pour les langues](#) : A1, A2, B1, B2, C1, C2. Pour évaluer le niveau d'une personne, 5 compétences sont appréciées : compréhension orale, compréhension écrite, production orale en continu, interaction orale et production écrite.



POSTURE

Je ne suis en aucune manière dans le jugement et je ne restreins pas ma perception des compétences de l'apprenant à sa maîtrise orale ou écrite du français. En fonction du degré de scolarisation antérieur, je modifie mon approche car les techniques d'apprentissage en dépendent. J'essaie de ne jamais laisser repartir un apprenant sur un échec : il faut qu'il puisse valider un objectif même minime. (Ex. bien prononcer un mot, répondre à une question, former une lettre...)

Je m'appuie sur « [La charte Eur-Alpha](#) » 2012 et le « [Guide du bénévole pour l'alphabétisation](#) ».



PRINCIPES

En tant que formateur débutant, j'essaie de comprendre **quelles sont les compétences vraiment attendues à chaque niveau** (et je m'éloigne du mythe du français « parfait » à atteindre). Pour cela, je me mets à la place de l'apprenant et je m'exerce à passer moi-même les épreuves validant les différents niveaux de français, par exemple celles proposées par le [Centre International d'Études Pédagogiques \(CIEP\)](#). Ensuite je peux étudier les critères de notation de ces épreuves, pour bien concevoir que l'orthographe et la grammaire sont souvent moins prioritaires que la réponse à d'autres **besoins urgents du quotidien**.

Je construis mes séances en partant des **besoins des apprenants** en leur demandant :
quand ont-ils besoin de parler/lire/écrire le français ? Dans quelles situations ?
Qu'est-ce qui est difficile pour eux ? Qu'est-ce qu'ils ont envie de savoir faire ? Etc.



MÉTHODE

En préalable, j'effectue, si possible, un **entretien individuel** avec chaque apprenant avant la formation. Ceci permet à la fois de créer du lien, de découvrir les **besoins et projets** des personnes, même si cela peut s'affiner au fur et à mesure de la formation. Durée conseillée : une demi-heure.

En **début de cours**, je mets en place un **positionnement** qui me permet de connaître les compétences préalables des apprenants et de m'appuyer sur ce diagnostic pour organiser mes séances..

Il est possible d'utiliser différents documents (cf. documents supports proposés) pour effectuer ce positionnement. Il importe de **laisser chacun progresser à son rythme**.

Dans certains cas, pour répondre aux besoins d'un groupe, je peux m'appuyer sur les thèmes qui sont les plus demandés, par exemple en leur proposant de voter sur les sujets qu'ils ont évoqués.



OUTILS

Je procède à un choix d'outils en fonction des profils des apprenants : non francophone scolarisé dans son pays d'origine, non francophone pas ou peu scolarisé dans son pays d'origine...

Pour tous les documents proposés, je procède à un choix en fonction des situations formatives (profils des apprenants, possibilité de mettre en place des tests).

Deux types d'outils sont utiles lors de cette phase d'évaluation des niveaux et des besoins :

- Une fiche d'accueil à compléter lors de l'entretien individuel, cf. celle proposée dans le document joint extrait de [« Repères pour les actions linguistiques en centre social » \(p.14\)](#),
- des activités d'évaluation avec les grilles de synthèse associées sur ce que la personne est capable de faire, voir l'extrait de [« Repères pour les actions linguistiques en centre social » \(p.15-18\)](#)

Pour aller plus en détail dans le positionnement, je peux m'appuyer sur le document [« Test de positionnement pour débutants en français »](#) dans : [« Animer un atelier de français - Repères »](#)



POUR ALLER PLUS LOIN

BIBLIOGRAPHIE

- Richterich, R. *Besoins langagiers et objectifs d'apprentissage*, Hachette, F, Paris, 1985
- Marion Aguilar, Claire Verdier *DILF A1.1, 150 activités*, Clé International, 2008
- Emmanuel Gadet, Richard Lescure, Pauline Vey *Nouveau DELF A1, 150 activités*, Clé International, 2006
- Emmanuel Gadet, Richard Lescure, Pauline Vey *Nouveau DELF A2, 200 activités*, Clé International, 2006
- Anatole Bloomfield et Anna MubangaBeya *Nouveau DELFB1, 200 activités*, Clé International, 2006

LIENS INTERNET

- CIEP *DILF, Diplôme initial de langue française. Exemples de sujets des épreuves* »
» [Lien](#) consulté le 8 février 2018
- CIEP *DELF, Diplôme d'études en langue française, exemples des sujets*
» [Lien](#) consulté le 8 février 2018
- Anne VICHER, Mairie de Paris *Mon livret d'apprentissage du français*, (incomplet)
» [Lien](#)
- Fédération des centres sociaux de Paris, *Repères pour les actions linguistiques en centre social. Pistes de travail pour les coordinateurs et les formateurs*, 2009
» [Lien](#) consulté le 6 février 2018
- Mariela De FERRARI (Co-Alternatives), Blandine FORZY (RADyA). *Carte des compétences visées en ASL*, 2014
» [Lien](#) consulté le 8 février 2018
- Picot, Agnès *Tests d'évaluation en FLE*
» [Lien](#) consulté le 8 février 2018





Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 3.0 France.

